

Porównanie tłumaczeń Psalmów 66:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Śpiewajcie o chwale Jego imienia, Oddajcie chwałę pieśnią na Jego cześć!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Śpiewajcie na chwałę Jego imienia! Swą pieśnią uwielbienia oddajcie Mu cześć!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wyśpiewujcie chwałę jego imienia, oddawajcie mu chwalebną cześć.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wykrzykuj Bogu wszystka ziemo! Śpiewajcież psalmy na chwałę imienia jego, ogłaszajcie sławę i chwałę jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	psalm śpiewajcie imieniowi jego: dajcie cześć chwale jego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	opiewajcie chwałę Jego imienia, cześć Mu świętną oddawajcie!
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Opiewajcie chwałę jego imienia, Śpiewajcie mu pieśń pochwalną!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wyśpiewajcie chwałę Jego imieniu, uczcijcie Go pieśnią pochwalną!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wyśpiewujcie chwałę Jego imienia, cześć Mu wspaniałą oddajcie!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	opiewajcie majestat Jego Imienia, wysławiajcie wielkość chwały Jego!
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Боже, будь милосердний до нас і поблагослови нас, просвіти на нас твоє лице.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Śpiewajcie na chwałę Jego Imienia, oddajcie chwałę Jego sławie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Grajcie ku chwale jego imienia. Przysparzajcie chwały jego sławie.